

Ficha de datos de seguridad


Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 25 August 2025

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** VBCRB8 Victoria Bay Butane Fuel
- **Otros identificadores del producto:** no hay otros identificadores
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Carburante.
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
VBID, LLC
 255 Route 1 & 9, Jersey City, NJ 07306
 800.226.3233
- **Teléfono de emergencia:**
 ChemTel
 1-800-255-3924 (Norteamérica)
- +1 813-248-0585 (Internacional)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
 Gas infl. 1 H220 Gas extremadamente inflamable.
 Gas a pres. - Gas licuado H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
 El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**

 GHS02 GHS04
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Indicaciones de peligro**
 H220 Gas extremadamente inflamable.
 H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- **Consejos de prudencia**
 P210 Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar.
 P377 Fuga de gas en llamas: No apagar, salvo si la fuga puede detenerse sin peligro.
 P381 Eliminar todas las fuentes de ignición si puede hacerse sin riesgo.
 P410+P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
- **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

3 Composición/información sobre los componentes

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015







Revisión: 25 August 2025

Nombre comercial: Victoria Bay Butane Fuel

(se continua en página 1)

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Componentes peligrosos:**

106-97-8	Butano	 Gas infl. 1, H220  Gas a pres., H280 Simple Asphyxiant	60-80%
75-28-5	isobutano	 Gas infl. 1, H220  Gas a pres., H280 Simple Asphyxiant	20-40%
74-98-6	propano	 Gas infl. 1, H220  Gas a pres., H280 Simple Asphyxiant	<5%

· **Indicaciones adicionales:**

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Por regla general, el producto no irrita la piel.

En caso de congelación, lavar con abundante agua. No quitar la ropa.

· **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

La exposición improbable.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

· **Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 25 August 2025

Nombre comercial: Victoria Bay Butane Fuel

(se continua en página 2)

- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un traje de protección total.
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:** Evitar su liberación al medio ambiente.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Dejar evaporar.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Utilizar exclusivamente recipientes especialmente autorizados para el material o el producto.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

· Parámetros de control

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

106-97-8 Butano

REL (US)	Valor de larga duración: 1900 mg/m ³ , 800 ppm
TLV (US)	Valor de corta duración: 2370 mg/m ³ , 1000 ppm (EX)

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 25 August 2025

Nombre comercial: Victoria Bay Butane Fuel

(se continua en página 3)

LMPE (MX)	Valor de larga duración: 1000 ppm
EL (CA)	Valor de corta duración: 1000 ppm EX
EV (CA)	Valor de larga duración: 800 ppm revocado 01/01/18

75-28-5 isobutano

TLV (US)	Valor de corta duración: 2370 mg/m ³ , 1000 ppm (EX)
LMPE (MX)	Valor de larga duración: 1000 ppm
EL (CA)	Valor de corta duración: 1000 ppm EX
EV (CA)	Valor de larga duración: 800 ppm revocado 01/01/18

74-98-6 propano

PEL (US)	Valor de larga duración: 1800 mg/m ³ , 1000 ppm
REL (US)	Valor de larga duración: 1800 mg/m ³ , 1000 ppm
TLV (US)	consulte el Apéndice F en el libro TLV y BEI; D, EX
LMPE (MX)	Valor de larga duración: 1000 ppm
EL (CA)	Asfixiante simple EX
EV (CA)	Valor de larga duración: 1,000 ppm revocado 01/01/18

- **Controles de la exposición**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

- **Controles de ingeniería:** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

- **Protección de manos:**

Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.

Puede ser necesario protegerse ante derrames.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

Siga las directrices nacionales pertinentes sobre el uso de gafas de protección.

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Aspecto:**

Forma:

Gas comprimido, licuado

Color:

Incoloro

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 25 August 2025

Nombre comercial: Victoria Bay Butane Fuel

(se continua en página 4)

· Olor:	Similar a huevos podridos (mercaptanos)
· Umbral olfativo:	No determinado.
· valor pH:	No determinado.
· Punto de fusión/punto de congelación:	No determinado.
· Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	-11 °C (12.2 °F)
· Punto de inflamación:	< 0 °C (< 32 °F)
· Inflamabilidad (sólido, gas):	No determinado.
· Temperatura de ignición:	365 °C (689 °F)
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
· Límites de explosión:	
· Inferior:	1.5 Vol %
· Superior:	8.5 Vol %
· Propiedades comburentes:	No oxidante.
· Presión de vapor a 20 °C (68 °F):	3000 hPa (2250.2 mm Hg)
· Densidad a 20 °C (68 °F):	0.55 g/cm ³ (4.59 lbs/gal)
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Tasa de evaporación:	No aplicable.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Poco o no mezclable.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
· Viscosidad:	
· Dinámica:	No determinado.
· Cinemática:	No determinado.
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**
Gas extremadamente inflamable.
Reacciona con oxidantes.
- **Condiciones que deben evitarse** Evitar calor extrema y contacto con oxidantes.
- **Materiales incompatibles:** Oxidants
- **Productos de descomposición peligrosos:**

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 25 August 2025

Nombre comercial: Victoria Bay Butane Fuel

(se continua en página 5)

Bajo condiciones de fuego:
Monóxido de carbono
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
No produce irritaciones.
El contacto con gas en rápida expansión puede causar quemaduras o congelación.
- **Lesiones o irritación ocular graves** No produce irritaciones.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

- **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Vías probables de exposición:**

inhalación.
contacto visual
contacto con la piel

- **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 25 Mayo 2023

Nombre comercial: Victoria Bay Butane Fuel

(se continua en página 6)

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**

- **Recomendación:**

Para un posible reciclaje, contactar organismos procesadores de desechos industriales.

El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.

- **Embalajes sin limpiar:**

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**

- DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA UN2037

- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

- DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS

- **Clase(s) de peligro para el transporte**

- DOT



- Clase 2
- Etiqueta 2.1

- ADR/RID/ADN



- Clase 2 5F
- Etiqueta 2.1

- IMDG, IATA



- Clase 2
- Etiqueta 2.1

- **Grupo de embalaje** Este número ONU no se le asigna un grupo de embalaje.

- **Peligros para el medio ambiente:**

- **Contaminante marino:** No

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Revisión: 25 August 2025

Nombre comercial: Victoria Bay Butane Fuel

(se continua en página 8)

· **sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

Todos los ingredientes están listados o exentos.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Acuerdo europeo acerca del transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

IMDG: Código marítimo internacional de bienes peligrosos

DOT: Departamento de Transporte de EE. UU.

IATA: Asociación internacional de transporte aéreo

CAS: Servicio de abstractos químicos (división de la Sociedad química americana)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

Gas infl. 1: Gases inflamables – Categoría 1

Gas a pres.: Gases a presión – Gas comprimido

Gas a pres.: Gases a presión – Gas licuado

· **Fuentes**

Sitio web, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)Sitio web, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do)Sitio web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Hojas de Datos de Seguridad, Fabricantes Individuales

Ficha preparado por:

ChemTel

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Línea gratuita América del Norte: 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Sitio web: www.chemtel.com